

SUPPLEMENT

TO*

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 8, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 10th day of June, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Mahahena, Bewlehena, and Doladekahena, situate in the village of Beralapanatara in the Morowak korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 38 acres and 30 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Galkaduwehena belonging to Crown, Kongahadeniyawattayaya belonging to Miellege Luwishami and others, Kongahadeniyakumbura belonging to Welappulige Thomis and others, Kongahadeniyawatta belonging to Miellege Luwishami and others, Pinnaketiyawatta belonging to Miellege Appu and others, Pinnaketiyakumbura belonging to Miellege Bal Appu and others, Dediyaagalakumbura belonging to Ranamukage Don Bastian and others; on the east by Kekundeniyahena claimed by Kandewewalage Dissan Panismullehena claimed by Patabendigamachcharige Jayan and others; on the south by Seruwalage Kumburuyaya belonging to Don Juanis Wanigasekara and others, Kalawitawatta belonging to Wickramanarayanage Don Andris, Potguleyaya belonging to Gamachcharige Don Carolis and others, Gamachcharigegoda belonging to Gamachcharige Don Carolis and others, Sittaragewela belonging to Gamachcharige Don Carolis and others; on the west by Sittaragegodawattuyaya belonging to Wickramanarayana Mestrige Siman and others, and Nugehena belonging to Wickramanarayana Mestrige Simon and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 10th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතරදිස්ත්‍රික්කේ මොරවත්තකෝරළේ බෙරලපනාතර යන ගමේ තිබෙන මේසමග අමුතාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 38කට පර්චස් 30ක් පමණ භිමිවාසිය ඇති මහලෙන්ටද, බැව්ලේගේනට සහ දොලදෙක ගේනටත් මායිම්: උතුරෙන් රජසන්තක ගල්කඩුවේ ගේනද, මිඳුල්ලේගේ එවිස්සාමිට සහ තවත් අයට අයිති කෝන්ගහදෙහියේ වතුයායද, වෙලප්පුලිගේ හෝමිස්ට සහ තවත් අයට අයිති කෝන්ගහදෙහියේ කුඹුරද, මිඳුල්ලේගේ එවිස්සාමිට සහ තවත් අයට අයිති කෝන්ගහදෙහියේ වත්තද, මිඳුල්ලේගේ අප්පට සහ තවත් අයට අයිති පින්තකැටියේ වත්තද, මිඳුල්ලේගේ බැලප්පට සහ තවත් අයට අයිති පින්තකැටියේ කුඹුරද, රණමකගේ දොන් බස්නියන්ට සහ තවත් අයට අයිති දෙදියගල කුඹුරද; නැගෙනහිරෙන් කන්දේවාලගේ දිසන් විසින් අයිතිවාසිකම් කියන කැකුන්දෙහියේ ගේනද, පටබැඳි ගමවිවා රිගේ ජයන් සහ වෙනත් අය අයිතිවාසිකම් කියන පනිස් මුල්ලේ ගේනද; දකුණෙන් දොන් පුඹුණිස් වනගමේකරට සහ තවත් අයට අයිති සේරුවලගේ කුඹුරයායද, වික්‍රමනාරයන්ගේ දොන් අන්දිරිස්ට අයිති කලව්ට වත්තද, ගමවිවාරිගේ දොන් කරෝලිස්ට සහ තවත් අයට අයිති පොන්ගුලේයායද, ගමවිවාරිගේ දොන් කරෝලිස්ට සහ තවත් අයට අයිති ගමවි වාරිගේ ගොඩද, ගමවිවාරිගේ දොන් කරෝලිස්ට සහ තවත් අයට අයිති සිත්තරගේ වෙලද; බස්නාගුරෙන් වික්‍රමනාරයන් මේස්ත්‍රිගේ සිමන්ට සහ තවත් අයට අයිති සිත්තරගේගොමේ වතුයායද, වික්‍රමනාරයන් මේස්ත්‍රිගේ සිමන්ට සහ තවත් අයට අයිති නුගේගේනද යන මෙසී සතර මායිම්පුල තිබෙන ඉහත කී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළු වා නම් මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898මේ ජුනි මස 10 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකට ඇතුළත මාතර මගේ කන්දෝරු වේදි මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහත කී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයද්දහොත් වම් 1897ගේ නොමිමර එකේ ආඥපණවෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනී ඩානාන්තරය දරණ ජෝන් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමිමර එකේ ආඥපණවෙන් ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898මේ පැප්වැම්බර් මස 10 වෙනි දිනදී ඉහත කී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරණ බව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,
වම් 1897ගේ නොමිමර 1ගේ ආඥපණවෙන් ප්‍රකාරයට ඩානාන්තරය ලත් මුද්‍රාදැනීයා වමිස.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 10 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் மொறவக் கோறனையில் பெறளபுத்தற என்னும் கிராமத்திலுள்ள மசகேன, பெவுளேகேன, தொளதெககேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 38 ஏக்கர் 30 பர்சஸ் மட்டிலுள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கல்கடுவேகேன, மீள்லேகே லுவிஸ்காமியும் சிலபேர்களுக்கும் ஁டயது கோன்காதெனியவத்தயாய, வேளப்புள்கே-தேயிசியும் சிலபேர்களுக்கும் ஁டயது கோன்கெனிய No. 197

சும்புர, மீள்ளேகே லுவிஸ்காமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கோன்ககதெனியேவத்த, மீள்ளேகே அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பின்னகெடியேவத்த, மீள்ளேகே கோள்அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பின்னகெடியேசும்புர, நனமுககே தொன் பஸ்தியனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது தெதியகளும்புர; கிளக்குக்கு-கந்தே வேவலகே திஸன் உரித்துச்சொல்லும் கெருன்தெனியேகேன, படபெந்திகமச்சாரிகே சயனும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் பனிஸ்முள்ளேகேன; தெற்குக்கு-தொன்சுவானிஸ் வனிச்சேகரும் சிலபேர்களுக்குமுடையது ஸேருவலகேசுமுபுருயாய, விக்கறமனாராயனகே தொன் அந்திரிஸ் உடையது களவிடவத்த, கமச்சாரிகே தொன் கரேனிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது பொற்குளேயாய, கமச்சாரிகே தொன் கரேனிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது கமச்சாரிகேகொட, மேற்சொல்லியவர்களுடையது ஸித்தரூகேவெல; மேற்குக்கு-விக்கறமனாராயனமேஸ்திரிகே சிமனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது ஸித்தரூகேகொடேவதுயாய, மேற்சொல்லியவர்களுடையது லுகேகேன. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுயிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடர்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆசிய நான் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் வரு புரட்டாசிமீ 10 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பீ. லுவிஸ்,
 குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

